

Official Statewide Ballot for 2026 General Election

Yuma County, Colorado, Tuesday, November 3, 2026

Boleta oficial estatal para las elecciones generales de 2026

Condado de Yuma, Colorado, Martes, 3 de noviembre de 2026

Ballot Style | *Estilo de boleta:* STATE

Haleigh D Studer

Clerk and Recorder

Secretario y Registrador

To vote for a named candidate, completely fill in the oval to the right of your choice. Use blue or black ink.
Para votar por un candidato designado, llene completamente el óvalo a la derecha de su elección. Utilice tinta azul o negra.

To vote for an eligible write-in candidate, completely fill in the oval to the right of the write-in line and print the name of the candidate on the line. If a race does not contain a write-in line, you cannot vote for a write-in candidate.
Para votar por un candidato elegible por escrito, por escrito, llene completamente el óvalo a la derecha de la línea de escritura y escriba el nombre del candidate en la línea. Si una carrera no contiene una línea para escribir, no puede votar por un candidato por escrito.

To make a correction in a race with more than one candidate, draw a bold line through the oval and candidate name marked by mistake, then fill in the oval next to the correct name. To withdraw a vote for the only candidate in a race, you must request a replacement ballot.
Para hacer una corrección en una carrera con más de un candidato, tache con una línea gruesa a través del óvalo y el nombre del candidato marcado por error, luego llene el óvalo al lado del nombre correcto. Para anular un voto del único candidato en una carrera y desea retirar ese voto, debe solicitar una boleta de reemplazo.

WARNING: Any person who, by use of force or other means, unduly influences an eligible elector to vote in any particular manner or to refrain from voting, or who falsely makes, alters, forges, or counterfeits any mail ballot before or after it has been cast, or who destroys, defaces, mutilates, or tampers with a ballot is subject, upon conviction, to imprisonment, or to a fine, or both. Section 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

ADVERTENCIA: Cualquier persona que, mediante el uso de la fuerza u otros medios, influya indebidamente en un elector elegible para votar de una manera particular o para que se abstenga de votar, o que haga, altere, falsifique, o contrahaga cualquier boleta por correo antes o después de que haya sido emitida, o que destruya, desfigure, mutilé o manipule una boleta está sujeto, en caso de condena, a prisión, a una multa, o a ambas. Sección 1-7.5-107(3)(b), C.R.S.

Federal Offices - <i>Cargos Federales</i>		Judicial Retention Questions <i>Preguntas de Retención Judicial</i> (Vote YES or NO) (<i>Vote Sí o No</i>)	State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i>
United States Senator <i>Senador de los Estados Unidos</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		Colorado Supreme Court Justice <i>Juez del Tribunal Supremo de Colorado</i> Shall Justice William W. Hood, III of the Colorado Supreme Court be retained in office? <i>¿Se mantendrá en el cargo al juez William W. Hood, III del Tribunal Supremo de Colorado?</i> YES - Sí ☐ NO - No ☐	Amendment 82 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution creating new law granting the right for consumers to purchase natural gas for cooking or heating in homes or businesses and for distributors and utilities to sell natural gas to consumers? <i>Enmienda 82 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que cree una nueva ley que conceda a los consumidores el derecho a comprar gas natural para cocinar o calefaccionar en hogares o negocios, y a distribuidores y compañías eléctricas a vender gas natural a los consumidores?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
State Offices - <i>Cargos Estatales</i>		Colorado Court of Appeals Judge <i>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</i> Shall Judge Rebecca Rankin Freyre of the Colorado Court of Appeals be retained in office? <i>¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Rebecca Rankin Freyre del tribunal de apelaciones de Colorado?</i> YES - Sí ☐ NO - No ☐	Amendment 83 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution creating a constitutional right to hunt, fish, and harvest fish and wildlife by traditional methods, including all species of fish and wildlife managed by the state except non-game species, endangered species, or any species that is illegal to hunt under federal law, and, in connection therewith, establishing hunting and fishing as the preferred means of managing fish and wildlife populations; and preserving the right of the state to regulate hunting, fishing, and wildlife management if necessary for sound scientific wildlife conservation and management, public safety, or to preserve the future of hunting and fishing opportunities for all species? <i>Enmienda 83 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que cree un derecho constitucional a cazar, pescar y capturar peces y fauna silvestre por métodos tradicionales, incluyendo todas las especies de peces y fauna gestionadas por el estado, excepto especies no de caza, especies en peligro de extinción o cualquier especie legal de cazar según la ley federal, y, en relación con ello, que establezca la caza y la pesca como el medio preferido para gestionar las poblaciones de peces y vida silvestre; y preservar el derecho del estado a regular la caza, la pesca y la gestión de la fauna si es necesario para lograr una sólida conservación y gestión científica de la fauna, la seguridad pública o para preservar el futuro de las oportunidades de caza y pesca para todas las especies?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Governor / Lieutenant Governor <i>Gobernador / Vicegobernador</i> (Vote for One Pair / <i>Vote por Un Par</i>)		Ballot Measures <i>Medidas de la Boleta Electoral</i> Ballot questions referred by the general assembly or any political subdivision are listed by letter, and ballot questions initiated by the people are listed numerically. A ballot question listed as an "amendment" proposes a change to the Colorado constitution, and a ballot question listed as a "proposition" proposes a change to the Colorado Revised Statutes. A "yes/for" vote on any ballot question is a vote in favor of changing current law or existing circumstances, and a "no/against" vote on any ballot question is a vote against changing current law or existing circumstances. <i>Las preguntas de boleta referidos por la asamblea general o cualquier subdivisión política se enumeran por letra, y las preguntas de boleta iniciados por el pueblo se enumeran numéricamente. Una pregunta de boleta identificado como una "enmienda" propone cambios a la constitución de Colorado, y una pregunta de boleta identificado como una "propuesta" propone un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado. Un voto de "sí/en favor de" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto a favor de cambiar la ley actual o circunstancias existentes y un voto de "no/en contra de" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto en contra de cambiar la ley actual o circunstancias existentes.</i>	Amendment 84 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring a voter to sign and include the last four digits of their social security number or their Colorado driver's license or identification card number on the outside of their mail ballot for any federal or state election, and, in connection therewith, allowing the voter to correct missing or incorrect information, including with alternative forms of identification; and prohibiting a county clerk and recorder from counting the mail ballot unless the problem is fixed? <i>Enmienda 84 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a un votante que firme e incluya los últimos cuatro dígitos de su número del seguro social o de su licencia de conducir o tarjeta de identificación de Colorado en el exterior de su boleta por correo para cualquier elección federal o estatal, y, en relación con ello, permitir al votante corregir información faltante o incorrecta, incluso con formas alternativas de identificación; y prohibir que un secretario y registrador del condado cuente la boleta por correo a menos que se solucione el problema?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Secretary of State / <i>Secretario de Estado</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
State Treasurer / <i>Tesorero del Estado</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Attorney General / <i>Fiscal General</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
United States Senator <i>Senador de los Estados Unidos</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		Colorado Supreme Court Justice <i>Juez del Tribunal Supremo de Colorado</i> Shall Justice William W. Hood, III of the Colorado Supreme Court be retained in office? <i>¿Se mantendrá en el cargo al juez William W. Hood, III del Tribunal Supremo de Colorado?</i> YES - Sí ☐ NO - No ☐	Amendment 82 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution creating new law granting the right for consumers to purchase natural gas for cooking or heating in homes or businesses and for distributors and utilities to sell natural gas to consumers? <i>Enmienda 82 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que cree una nueva ley que conceda a los consumidores el derecho a comprar gas natural para cocinar o calefaccionar en hogares o negocios, y a distribuidores y compañías eléctricas a vender gas natural a los consumidores?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
State Offices - <i>Cargos Estatales</i>		Colorado Court of Appeals Judge <i>Juez del Tribunal de Apelaciones de Colorado</i> Shall Judge Rebecca Rankin Freyre of the Colorado Court of Appeals be retained in office? <i>¿Se mantendrá en el cargo a la jueza Rebecca Rankin Freyre del tribunal de apelaciones de Colorado?</i> YES - Sí ☐ NO - No ☐	Amendment 83 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution creating a constitutional right to hunt, fish, and harvest fish and wildlife by traditional methods, including all species of fish and wildlife managed by the state except non-game species, endangered species, or any species that is illegal to hunt under federal law, and, in connection therewith, establishing hunting and fishing as the preferred means of managing fish and wildlife populations; and preserving the right of the state to regulate hunting, fishing, and wildlife management if necessary for sound scientific wildlife conservation and management, public safety, or to preserve the future of hunting and fishing opportunities for all species? <i>Enmienda 83 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que cree un derecho constitucional a cazar, pescar y capturar peces y fauna silvestre por métodos tradicionales, incluyendo todas las especies de peces y fauna gestionadas por el estado, excepto especies no de caza, especies en peligro de extinción o cualquier especie legal de cazar según la ley federal, y, en relación con ello, que establezca la caza y la pesca como el medio preferido para gestionar las poblaciones de peces y vida silvestre; y preservar el derecho del estado a regular la caza, la pesca y la gestión de la fauna si es necesario para lograr una sólida conservación y gestión científica de la fauna, la seguridad pública o para preservar el futuro de las oportunidades de caza y pesca para todas las especies?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Governor / Lieutenant Governor <i>Gobernador / Vicegobernador</i> (Vote for One Pair / <i>Vote por Un Par</i>)		Ballot Measures <i>Medidas de la Boleta Electoral</i> Ballot questions referred by the general assembly or any political subdivision are listed by letter, and ballot questions initiated by the people are listed numerically. A ballot question listed as an "amendment" proposes a change to the Colorado constitution, and a ballot question listed as a "proposition" proposes a change to the Colorado Revised Statutes. A "yes/for" vote on any ballot question is a vote in favor of changing current law or existing circumstances, and a "no/against" vote on any ballot question is a vote against changing current law or existing circumstances. <i>Las preguntas de boleta referidos por la asamblea general o cualquier subdivisión política se enumeran por letra, y las preguntas de boleta iniciados por el pueblo se enumeran numéricamente. Una pregunta de boleta identificado como una "enmienda" propone cambios a la constitución de Colorado, y una pregunta de boleta identificado como una "propuesta" propone un cambio a los Estatutos Revisados de Colorado. Un voto de "sí/en favor de" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto a favor de cambiar la ley actual o circunstancias existentes y un voto de "no/en contra de" sobre cualquier pregunta de boleta es un voto en contra de cambiar la ley actual o circunstancias existentes.</i>	Amendment 84 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring a voter to sign and include the last four digits of their social security number or their Colorado driver's license or identification card number on the outside of their mail ballot for any federal or state election, and, in connection therewith, allowing the voter to correct missing or incorrect information, including with alternative forms of identification; and prohibiting a county clerk and recorder from counting the mail ballot unless the problem is fixed? <i>Enmienda 84 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a un votante que firme e incluya los últimos cuatro dígitos de su número del seguro social o de su licencia de conducir o tarjeta de identificación de Colorado en el exterior de su boleta por correo para cualquier elección federal o estatal, y, en relación con ello, permitir al votante corregir información faltante o incorrecta, incluso con formas alternativas de identificación; y prohibir que un secretario y registrador del condado cuente la boleta por correo a menos que se solucione el problema?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Secretary of State / <i>Secretario de Estado</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
State Treasurer / <i>Tesorero del Estado</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐
Attorney General / <i>Fiscal General</i> (Vote for One / <i>Vote por Uno</i>)		State Ballot Measures <i>Medidas electorales estatales</i> Amendment 81 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution requiring law enforcement to notify the department of homeland security when a person is charged with either a violent crime or any crime if the person has a prior felony conviction if law enforcement cannot determine that the person is lawfully present in the United States? <i>Enmienda 81 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado que exija a las fuerzas del orden notificar al departamento de seguridad nacional cuando una persona sea acusada de un delito violento o de cualquier delito si tiene antecedentes graves cuando las fuerzas del orden no puedan determinar que la persona está legalmente presente en Estados Unidos?</i>	Amendment 85 (CONSTITUTIONAL) Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning ballot question language, and, in connection therewith, requiring all state and local ballot questions to be written in plain language and at no more than an 8th grade reading level and prohibiting a state statute from requiring language that conflicts with these requirements in ballot questions for citizen-initiated measures? <i>Enmienda 85 (CONSTITUCIONAL)</i> <i>¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado respecto al lenguaje de las preguntas de la boleta y, en relación con ello, que exija que todas las preguntas estatales y locales se redacten en lenguaje claro y a un nivel de lectura no superior a 8° grado, prohibiendo que una ley estatal exija un lenguaje que contradiga estos requisitos en las preguntas de la boleta para medidas iniciadas por ciudadanos?</i> YES / FOR - Sí / EN FAVOR DE ☐ NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE ☐

Mark both sides of the ballot / Marque ambos lados de la boleta

State Ballot Measures

Medidas electorales estatales

Amendment 86 (CONSTITUTIONAL)

Shall there be an amendment to the Colorado Constitution concerning congressional redistricting, and, in connection therewith, reenacting the current process for congressional redistricting in the Colorado Constitution and prohibiting modifications to a final map unless at least three public meetings are held, the modifications do not have the effect of dividing communities of interest or purposefully favoring one political party, and are approved by the congressional redistricting commission and the Colorado Supreme Court?

Enmienda 86 (CONSTITUCIONAL)

¿Debe haber una enmienda a la Constitución de Colorado relativa a la redistribución de distritos congresionales y, en relación con ello, volver a incorporar en la Constitución de Colorado el proceso actual de redistribución de distritos congresionales y prohibir las modificaciones al mapa definitivo, salvo que se celebren al menos tres reuniones públicas, que las modificaciones no tengan como efecto dividir comunidades de interés ni favorecer deliberadamente a un partido político, y que sean aprobadas por la comisión de redistribución de distritos congresionales y por el Tribunal Supremo de Colorado?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Amendment 87 (CONSTITUTIONAL)

SHALL STATE TAXES BE INCREASED \$2.7 BILLION ANNUALLY, IN ORDER TO INCREASE OR IMPROVE LEVELS OF PUBLIC SERVICES, INCLUDING K-12 PUBLIC SCHOOL EDUCATION, HEALTH CARE, AND EARLY CHILD CARE AND EDUCATION SERVICES, BY AN AMENDMENT TO THE COLORADO CONSTITUTION AND A CHANGE TO THE COLORADO REVISED STATUTES REPEALING EXISTING LAW AND CREATING NEW LAW TO REPLACE THE UNIFORM STATE INCOME TAX RATE WITH A GRADUATED INCOME TAX STRUCTURE, AND, IN CONNECTION THEREWITH, AMENDING THE TAXPAYER'S BILL OF RIGHTS TO ELIMINATE THE CONSTITUTIONAL REQUIREMENT FOR ALL TAXABLE NET INCOME TO BE TAXED AT ONE RATE WITH NO ADDED TAX ON INCOME; ESTABLISHING VARIOUS INCOME TAX RATES BASED ON THE AMOUNT OF TAXABLE INCOME EARNED BY INDIVIDUALS, ESTATES, TRUSTS, AND CORPORATIONS, WHILE MAINTAINING THE CURRENT 4.4% TAX ON INCOME FROM THE SALE OF A PRINCIPAL RESIDENCE, WHICH WILL RESULT IN THE ESTIMATED CHANGE IN INCOME TAXES OWED BY INDIVIDUALS AS IDENTIFIED IN THE FOLLOWING TABLE; AND AUTHORIZING THE STATE TO RETAIN AND SPEND ANY INCREASED REVENUE FROM THE NEW TAX STRUCTURE. AS A VOTER-APPROVED REVENUE CHANGE, TO SUPPLEMENT CURRENT LEVELS OF FUNDING FOR K-12 PUBLIC SCHOOL EDUCATION, HEALTH CARE, AND EARLY CHILD CARE AND EDUCATION PROGRAMS?

Enmienda 87 (CONSTITUCIONAL)

¿SE DEBEN AUMENTAR LOS IMPUESTOS ESTATALES EN \$2,700 MILLONES ANUALES, CON EL FIN DE INCREMENTAR O MEJORAR LOS NIVELES DE SERVICIOS PÚBLICOS, INCLUYENDO LA EDUCACIÓN PÚBLICA DE KINDERGARTEN A 12° GRADO, LA ATENCIÓN DE SALUD Y LOS SERVICIOS DE CUIDADO INFANTIL Y EDUCACIÓN INFANTIL, MEDIANTE UNA ENMIENDA A LA CONSTITUCIÓN DE COLORADO Y UN CAMBIO EN LOS ESTATUTOS REVISADOS DE COLORADO QUE DEROGUE LA LEY EXISTENTE Y CREE UNA NUEVA LEY PARA REEMPLAZAR LA TASA IMPOSITIVA ESTATAL UNIFORME POR UNA ESTRUCTURA DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA GRADUAL Y, EN RELACIÓN CON ELLO, ENMENDAR LA DECLARACIÓN DE DERECHOS DEL CONTRIBUYENTE PARA ELIMINAR EL REQUISITO CONSTITUCIONAL DE QUE TODO INGRESO NETO GRABABLE SEA GRAVADO A UNA TASA ÚNICA SIN IMPUESTO ADICIONAL SOBRE LA RENTA; ESTABLECER VARIOS TIPOS DE IMPUESTO SOBRE LA RENTA BASADOS EN LA CANTIDAD DE INGRESOS GRABABLES OBTENIDOS POR PERSONAS, SUCESIONES, FIDEICOMISOS Y SOCIEDADES, MANTENIENDO EL IMPUESTO ACTUAL DEL 4.4% SOBRE LOS INGRESOS DE LA VENTA DE UNA RESIDENCIA PRINCIPAL, LO QUE PRODUCIRÁ EL CAMBIO ESTIMADO EN LOS IMPUESTOS SOBRE LA RENTA ADEUDADOS POR LAS PERSONAS SEGÚN SE INDICA EN LA SIGUIENTE TABLA; Y AUTORIZAR AL ESTADO A RETENER Y GASTAR CUALQUIER AUMENTO DE INGRESOS DERIVADO DE LA NUEVA ESTRUCTURA TRIBUTARIA, COMO UN CAMBIO DE INGRESOS APROBADO POR LOS VOTANTES, PARA COMPLEMENTAR LOS NIVELES ACTUALES DE FINANCIACIÓN PARA LA EDUCACIÓN PÚBLICA DE K-12, LA SALUD Y LOS PROGRAMAS DE CUIDADO PREESCOLAR Y EDUCACIÓN INFANTIL?

Change in Income Taxes Owed by Income Category

Cambio en los impuestos sobre la renta adeudados por categoría de renta

Income Categories	Current Average	Proposed Average	Proposed Change in Average
Categorías de ingresos	Income Tax Owed	Income Tax Owed	Income Tax Owed if Passed
	Impuesto promedio actual sobre la renta adeudado	Impuesto promedio sobre la renta adeudado propuesto	+ or - Cambio propuesto en el impuesto promedio sobre la renta adeudado si se aprueba + o -
\$25,000 or less / o menos	\$59	\$50	-\$9
\$25,001 - \$50,000	\$751	\$632	-\$119
\$50,001 - \$100,000	\$1,877	\$1,666	-\$210
\$100,001 - \$200,000	\$4,126	\$3,828	-\$298
\$200,001 - \$500,000	\$9,344	\$9,019	-\$325
\$500,001 - \$1,000,000	\$19,288	\$18,963	-\$325
\$1,000,001 - \$2,000,000	\$29,432	\$34,196	+\$4,764
\$2,000,001 - \$5,000,000	\$41,196	\$55,110	+\$13,914

Income categories use adjusted gross income reported to the federal Internal Revenue Service.
Las categorías de ingresos utilizan el ingreso bruto ajustado reportado al Servicio de Impuestos Internos (IRS) federal.

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

State Ballot Measures

Medidas electorales estatales

Proposition NN (STATUTORY)

Shall state investment in K-12 public education increase two percent each year for the next ten years, with investments used to increase teacher pay, improve teacher retention, lower class sizes, and increase access to career and technical courses, without raising taxes but instead funded by raising the annual limit on state fiscal year spending only by the amount spent on public K-12 education as a voter-approved revenue change, and requiring an annual publicly released, independent audit to show how the new investments are spent?

Propuesta NN (ESTATUTARIA)

¿Debe aumentar la inversión estatal en educación pública K-12 en un dos por ciento cada año durante los próximos diez años, con inversiones destinadas a incrementar el salario de los maestros, mejorar la retención docente, reducir el tamaño de las clases y aumentar el acceso a cursos profesionales y técnicos, sin aumentar los impuestos, sino que se financiará elevando el límite anual del gasto estatal en el año fiscal solo en la cantidad gastada en educación pública K-12 como un cambio de ingresos aprobado por los votantes, y exigir una auditoría pública independiente anual para mostrar cómo se gastan las nuevas inversiones?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Proposition 132 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes concerning criminal penalties for fentanyl and certain synthetic opioids, and, in connection therewith, increasing the felony classifications of drug-related crimes for distribution, manufacturing, dispensing, sale, or possession of fentanyl and certain synthetic opioids; creating mandated treatment for certain drug felony violations based on possession amount; and changing sentencing provisions to narrow or eliminate exemptions for crimes related to fentanyl and certain synthetic opioids and drug-related deaths?

Propuesta 132 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado respecto a las sanciones penales por fentanilo y ciertos opioides sintéticos y, en relación con ello, aumentar la clasificación de delitos graves relacionados con drogas para distribución, fabricación, dispensación, venta o posesión de fentanilo y ciertos opioides sintéticos; crear tratamiento obligatorio para ciertas infracciones de delito grave relacionadas con drogas según la cantidad de posesión; y cambiar las disposiciones de sentencia para restringir o eliminar las exenciones para delitos relacionados con el fentanilo y ciertos opioides sintéticos y muertes relacionadas con drogas?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Proposition 133 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes modifying existing law concerning human trafficking of a minor for sexual servitude, and, in connection therewith, creating new law expanding human trafficking of a minor for sexual servitude to include knowingly trading anything of monetary value to buy or sell sexual activity with a minor and increasing the penalty to be life in prison without parole or release?

Propuesta 133 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado modificando la legislación existente sobre la trata de menores para servidumbre sexual y, en relación con ello, crear una nueva ley que amplíe la trata de menores para servidumbre sexual para incluir el intercambio a sabiendas de cualquier objeto de valor monetario para comprar o vender actividad sexual con un menor y aumentar la pena a cadena perpetua sin libertad bajo palabra ni libertad condicional?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Proposition 134 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes creating new law restricting participation in all K-12 and collegiate school sports based on the participant's sex as determined by certain aspects of their biological reproductive system, and, in connection therewith, requiring a school, institution of higher education, or athletic association to designate each school or intramural athletic team or sport as male, female, or coeducational; only allowing participants to compete on the team or sport of their designated sex or to compete on a coeducational team; creating an exception to allow a female to participate on a male-designated team or sport if there is no female team available; prohibiting a government entity, licensing or accrediting organization, or athletic association from entertaining a complaint, opening an investigation, or taking other adverse action against a school for maintaining separate teams or sports for females; and providing the commissioner of education with the authority to enforce the proposed initiative for K-12 school districts?

Propuesta 134 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado que cree una nueva ley destinada a restringir la participación en todos los deportes escolares de kindergarten a 12° grado y universitarios basándose en el sexo del participante determinado por ciertos aspectos de su sistema biológico reproductivo y, en relación con ello, exigir que una escuela, institución de educación superior o asociación atlética designe a cada escuela o equipo o deporte intramuros como masculino, femenino o mixto; permitiendo a los participantes competir solo en el equipo o deporte de su sexo designado o en un equipo mixto; crear una excepción para permitir que una mujer participe en un equipo o deporte designado para hombres si no hay equipo femenino disponible; prohibir que una entidad gubernamental, organización que conceda licencias o acreditaciones, o asociación atlética acepte una queja, abra una investigación o tome otras medidas adversas contra una escuela por mantener equipos o deportes separados para mujeres; y otorgar al comisionado de educación la autoridad para hacer cumplir la iniciativa propuesta para los distritos escolares de kindergarten a 12° grado?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

State Ballot Measures

Medidas electorales estatales

Proposition 135 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes modifying existing law by prohibiting surgery on a minor for the purpose of altering the minor's biological sex characteristics, and, in connection therewith, prohibiting any health-care professional or other person from knowingly performing, prescribing, administering, or providing any surgery to a minor for the purpose of altering the minor's biological sex characteristics and prohibiting the use of state or federal funds, Medicaid reimbursement, or insurance coverage to pay for this type of surgery?

Propuesta 135 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado para modificar la legislación vigente al prohibir la cirugía en un menor con el propósito de alterar sus características sexuales biológicas y, en relación con ello, prohibir que cualquier profesional de salud u otra persona realice, prescriba, administre o efectúe a sabiendas cualquier cirugía a un menor con el propósito de alterar sus características sexuales biológicas y prohibir el uso de fondos estatales o federales, reembolso de Medicaid o cobertura de seguro para pagar este tipo de cirugía?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Proposition 136 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes capping the state income tax rate at 4.4% of federal taxable income for individuals and corporations?

Propuesta 136 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado que limite la tasa del impuesto sobre la renta estatal al 4.4% de la renta tributaria federal para personas y empresas?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Proposition 137 (STATUTORY)

Shall there be a change to the Colorado Revised Statutes creating new law to increase water and land conservation funding without raising taxes, and, in connection therewith, through a voter-approved revenue change, allowing the state to keep and spend a portion of revenue from the state sales tax on sporting goods and equipment to conserve and protect Colorado's water, land, and forests, prevent wildfires, support outdoor recreation training and activities, and reduce revenue spent on these conservation purposes if necessary to preserve funding for certain tax credits?

Propuesta 137 (ESTATUTARIA)

¿Debe haber un cambio en los Estatutos Revisados de Colorado que cree nuevas leyes para aumentar la financiación de la conservación del agua y de las tierras sin aumentar los impuestos y, en relación con ello, mediante un cambio de ingresos aprobado por los votantes, permitir al estado conservar y gastar una parte de los ingresos del impuesto estatal sobre las ventas en artículos y equipos deportivos para conservar y proteger el agua de Colorado, sus tierras y bosques, prevenir incendios forestales, apoyar la capacitación y las actividades recreativas al aire libre, y reducir los ingresos destinados a estos fines de conservación si es necesario para preservar fondos para ciertos créditos fiscales?

YES / FOR - SÍ / EN FAVOR DE

NO / AGAINST - NO / EN CONTRA DE

Mark both sides of the ballot / Marque ambos lados de la boleta